

raumconcepte

RAUM IN RAUM -  
LÖSUNGEN MIT SYSTEM  
*ROOM IN ROOM -  
INTELLIGENT SOLUTIONS*



GOLDBACH KIRCHNER

*Unsere Raum-in-Raum Systeme sind flexibel einsetzbar. Freistehend im Raum, mit und ohne Deckenanschluß, akustisch abgeschirmt und klimatisierbar.*

*Our room-in-room systems have many deployment options: free-standing, with/without ceiling connection, sound-proofed and with air-conditioning options.*



*Goldbach Kirchner engagiert sich für die nachhaltige Gestaltung von Arbeits- und Lebenswelten und ist aktives Mitglied in der Gesellschaft für Nachhaltiges Bauen e.V. (DGNB).*

*Goldbach Kirchner is committed to sustainable working and living world environments and is an active member of the German Sustainable Building Council (DGNB).*

Dieses Produkt ist auf umweltfreundlichem PEFC-zertifiziertem Papier gedruckt



Die Goldbach Kirchner raumconcepte GmbH ist spezialisiert auf Trennwand- und Schrankwandssysteme, hochwertigen Innenausbau sowie Serienfertigung. Mit der Entwicklung und Produktion einer umfassenden Produktpalette trägt Goldbach Kirchner den immer höher werdenden Anforderungen an Brandschutz, Schallschutz, Raumakustik und Standsicherheit konsequent Rechnung. Hierbei liegen raumbildende transparente Glastrennwandsysteme voll im Trend und bieten Planern maximale Gestaltungsfreiheit. Alle Systemkomponenten lassen sich kombinieren und aktuellen Anforderungen der Raumplanung anpassen. Die Versetzbarkeit der Wandelemente ohne Materialverlust gewährleistet bei künftigen Raumänderungen eine hohe Flexibilität und Nachhaltigkeit.

Goldbach Kirchner raumconcepte GmbH specializes in partition wall and storage wall systems and high quality interior fit-out. With the development and manufacture of an extensive range of products, Goldbach Kirchner consequently takes into account the constantly increasing requirements relating to fire protection, sound protection, room acoustics and stability. Space-creating, transparent glass wall systems are right on trend and provide planners with maximum freedom of design. All system components can be combined and adapted to the current requirements of the room design. Wall elements can be repositioned without the loss of materials, guaranteeing a high degree of flexibility and sustainability for future interior changes.

Weitere Informationen, Referenzen und Bilder finden Sie im Internet unter:  
Further information, references and images can be found online at:

[www.goldbachkirchner.de](http://www.goldbachkirchner.de)

## Raum-in-Raum Systeme, frei im Gebäude platzierbar

■ Modulare Raumsysteme, Think-Tank-Raumsysteme, Besprechungsräume, Einzelbüros, Raucherkabinen oder Phoneboxen, das flexible Raum-in-Raum-Konzept von Goldbach Kirchner läßt Sie geschlossene Räume in Open-Space-, Gemeinschafts- oder Empfangsbereichen freistehend platzieren. In sich abgeschlossen, benötigt das System keine Verbindung zu Wand oder Decke. Funktionell, schallgedämmt und klimatisierbar.

Die Wände des Raum-in-Raum-Konzepts können aus allen Trennwand-Systemen mit Ein- und Zweischeiben-Verglasung sowie aus geschlossenen Elementen bestehen. Die Integration von *sonic* 10 Akustikelementen ist problemlos möglich. Verdeckte Rasterschlitzung in den Systemfugen erlaubt die Integration vielfältiger Organisationsmodule. Lüftung und Klimatisierung werden über ein speziell entwickeltes Deckenfeld realisiert. Hier kann auch die Beleuchtung befestigt werden. Die Komponenten sind wahlweise individuell oder zentral steuerbar. Alle Wandstärken sind einheitlich 100 mm und damit flexibel kombinierbar. Überströmelemente und Luftreiniger werden fast unsichtbar in die geschlossene Wand integriert.

## Room-in-room systems, usable anywhere in the building

■ Modular room systems, think tank room systems, meeting rooms, individual offices, smoking cabins or phone boxes: the versatile room-in-room system from

Goldbach Kirchner lets you install free-standing enclosed areas within open-plan, communal or reception areas. This self-contained system requires no connections to the wall or ceiling. Functional, sound-proofed and with air-conditioning options.

The walls of the room-in-room system can be selected from any partition wall system using single- and double-glazed panes, or from solid wall panels. Full integration with *sonic* 10 acoustic panels is possible. Concealed spaced slots in the system joints permit the integration of a wide range of organiser modules.

Ventilation and air-conditioning systems are built into a specially designed ceiling panel. This can also be used to accommodate lighting. Components can be configured to use either master or local controls. To ensure flexible wall configuration, wall thickness is a uniform 100 mm. Air transfer modules and air filters are integrated almost invisibly into solid walls.

## Durchdacht bis ins Detail Raumkuben von Goldbach Kirchner

- Unabhängig vom Gebäuderaster
- Lüftung und Klimatisierung über die Deckenfelder
- Elektrifizierung über Schalterpaneele oder Mediensockel
- Schallabsorbierend und Schalldämmend
- Ruhezone und Rückzugsorte in offener Gebäudestruktur

## Designed to the very last detail Room cubes from Goldbach Kirchner

- *Independent of the building floor plan*
- *Ventilation and air-conditioning via ceiling panels*
- *Electrics supplied via switch panels or integrated media bases*
- *Sound-absorbing and sound-insulating*
- *Quiet areas and secluded spaces in open-plan interiors*



Zentrale Rückzugsorte  
für ungestörte Kommunikation  
*Central secluded spaces  
for undisturbed communication*





Vertrauliche Gespräche  
in offenen Bürolandschaften

*Confidential meetings  
in an open-plan office environment*





Räume für konzentriertes Arbeiten  
unabhängig vom Gebäuderaster

*Rooms for focused working  
independent of the building floor plan*







System T65 mit Zweischeiben-Verglasung im Structural Glazing Verfahren.  
T65 partition wall with double-glazed panels using structural glazing technology.

## Räume für ungestörte Kommunikation und Rückzug

■ Unser Raum-in-Raum System bildet geschlossene Räume, unabhängig vom Baukörper. Die Wände können komplett mit Glaselementen konstruiert werden. Ein- oder Zweischeibenverglasung, wahlweise auch mit innenliegenden Jalousien für temporären Sichtschutz. Je nach Verwendungszweck auch mit geschlossenen Vollwandelementen. Türelemente sind in den Ausführungen Ganzglastür, Volltürlblatt, 100mm Rohrrahmentür oder Schiebetürvarianten möglich. In der Standardausführung werden die Raumsysteme beispielsweise als Büroraum, als Meeting- oder Besprechungsraum, für Videokonferenzen oder zur ungestörten Vertragsverhandlung eingesetzt.

## Rooms for undisturbed communication and seclusion

■ Our room-in-room system offers enclosed spaces independent of the building structure. Walls can be composed of glass elements throughout.

## Plug&Play

- Der Mediensockel integriert sich fast unsichtbar in den telekopierbaren Sockel unserer Systemtrennwände. Bedarfsorientiert können hier u.a. Schuko-stecker, USB-Charger oder HDMI-Anschlüsse bereitgestellt werden.
- *The new integrated media base integrates almost invisibly into our partition walls' telescoping skirting board. Depending on requirements, the base can be populated with e.g. power sockets, USB chargers or HDMI ports.*

Single- and double-glazed panels, with a choice of internal louvred panels for use as temporary sight screens. Opaque solid wall elements can also be used as required. Several door panel styles are available, including all-glass or solid door panels, 100-mm tube frame doors and sliding models. In the standard system configuration, room systems are used as office space, meeting/interview rooms or video conference booths, or for confidential contract negotiation.

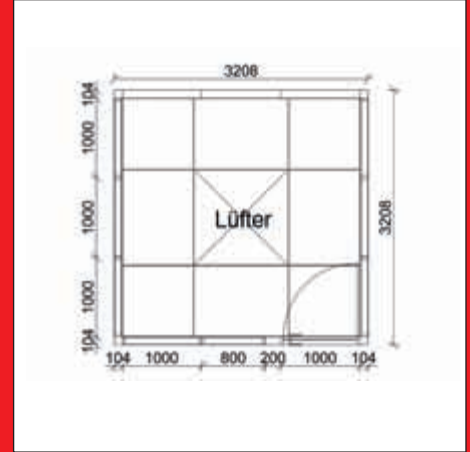


# Übersicht Raum-in-Raum Systeme

■ Der einfache Einstieg in unsere Raum-in-Raum Systeme erfolgt über drei Ausstattungvarianten, die Sie hier in der Übersicht finden. Grundsätzlich sind alle Komponenten variabel und können den individuellen Anforderungen ihres Bauvorhabens angepasst werden.

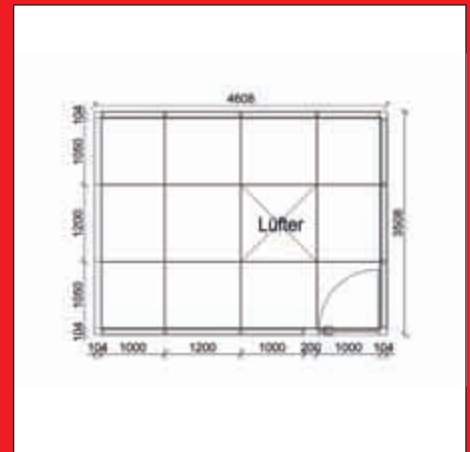
## Raum-in-Raum System

### Typ 1



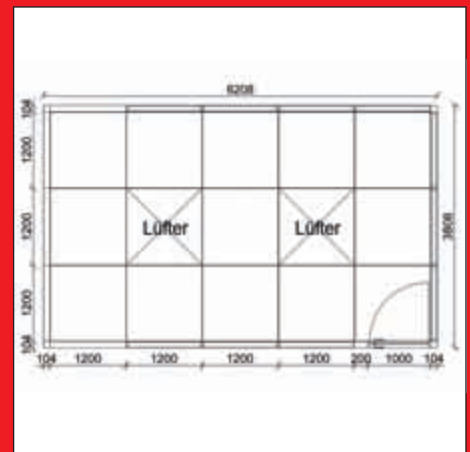
## Raum-in-Raum System

### Typ 2



## Raum-in-Raum System

### Typ 3



# Overview of room-in-room systems

■ A simple way to get started with our room-in-room systems is to install one of the three variants summarised in the overview below. All of the components are designed so they can be tailored to suit the individual requirements of your development project.

Technische Daten Specifications	Typ 1	Typ 2	Typ 3
Größe Außen b x t x h Exterior size w x d x h	3.200 x 3.200 x 2.600 mm 3,200 x 3,200 x 2,600 mm	4.600 x 3.500 x 2.600 mm 4,600 x 3,500 x 2,600 mm	6.200 x 3.800 x 2.600 mm 6,200 x 3,800 x 2,600 mm
Trennwand-Systeme Partition wall systems	T10, T20, T34, T35, T42, T43, T46-F0, T65, Wandstärke durchgängig 100 mm. T10, T20, T34, T35, T42, T43, T46-F0, T65, <i>Wall thickness 100 mm throughout.</i>		
Raumhöhe/Decke Room height/ceiling	min. 2.400 mm Raumhöhe (nach MBO) min. construction height 2,400 mm		
Raumakustik Room acoustics	mit Akustikelementen sonic10 with acoustic element <i>sonic 10</i>		
Bauakustik Architectural acoustics	Bis 41 dB Schalldämmwert Rw,R ges. / 36 dB Normschallpegeldifferenz Dn,T,w Up to 41 dB sound reduction index Rw,R / 36 dB weighted standardized level difference Dn,T,w		
Lüftung Ventilation	Lüfter und Überströmelemente in Deckenfelder und Wand integriert. Fans and air transfer modules integrated into ceiling panel/wall.		
Klimatisierung Air-conditioning	Bei Bedarf durch Anschluß an Kaltwasser (TGA), Steuerung über elektronisches Raumthermostat. Connection to cold water supply (BAS) as req'd, control via digital room thermostat.		
Beleuchtung Lighting	Deckenaufbauleuchten (keine Beeinträchtigung der Schalldämmung), andere optional. Surface-mounted ceiling luminaires (no impact on sound insulation), others optional.		
Statik Structural details	Statik nach DIN 4103 und Eurocode Structural safety to DIN 4103 and Euro Code		
Türelemente Door modules	Alle Türsysteme einsetzbar, wie Ganzglastür, Volltürblatt, Rohrrahmentür oder Schiebetürvarianten. All door systems can be used, e.g. all-glass doors, solid door panel, tube frame door or sliding door models.		
Organisierbarkeit Storage options	Standard: vertikale Rasterschlitzung für Einhängeteile. Optional: horizontale Organisationsschienen. Vertical spaced slots for organisational module brackets. Optional: horizontal storage rails.		
Elektrik Electrics	Grundausrüstung im Elektropaneel neben Tür, optional: Plug&Play Mediensockel. Verkabelung der Stromversorgung bis unter Decke mit Schukostecker für bauseitigen Anschluß. Basic model with electrical panel next to door. Optional: plug-and-play integrated media base. Electrical supply cabling up to the ceiling with standard safety plug for on-site connection.		
Elektrik optional Electrics (optional)	Integration von Lautsprechern, Rauchmeldern, Präsenzmeldern, etc. auf Anfrage möglich. Loudspeakers, smoke alarms, motion detectors, etc. can be integrated on request.		
Zubehör Accessories	Magnethaftende Platten, auch mit Glasoberfläche, Whiteboards, Stoffbespannung pinbar, Monitor flächenbündig integrierbar, Jalousien, schaltbare Gläser. Magnetic panels (glass finish optional), whiteboards, pinnable fabric covers, built-in flush-mounted monitor option, louvred panels, switchable glass.		
Raumnutzung Suitable for	Empfohlene Personenanzahl gemäß Arbeitsstättenverordnung According to Statutory Order on Occupational Health & Safety recommended number of persons		
Büro/Office	1 Person/1-person	1 Person/1-person	2 Personen/2-person
Besprechungsraum/Interview room	4 Personen/4-person	7 Personen/7-person	10 Personen/10-person
Videokonferenz/Videoconferencing	4 Personen/4-person	7 Personen/7-person	10 Personen/10-person
Aufenthaltsraum/Staff room	6 Personen/6-person	10 Personen/10-person	14 Personen/14-person



*Trennwandsystem T50, ohne vertikale Profile, mit Einscheiben-Verglasung und Anschluß an die Gebäudedecke.  
T50 partition wall, without uprights, with single-glazed panels and connection to ceiling of building.*

## Räume frei gestalten Systemlösung für moderne Bürokonzepte

■ Schaffen Sie neue Freiräume. Das Goldbach Kirchner Raum-in-Raum System ist ein flexibles und variables Raumgliederungssystem, bestehend aus System-Trennwandelementen. Es kann als Raum-in-Raum System mit eigenem Deckenelement oder raumhoch mit Anschluß an die Gebäudedecke eingesetzt werden. Ändern sich die Raumanforderungen oder Arbeitsabläufe lässt sich das System bei Bedarf komplett versetzen, ohne Materialverlust. Flexible Raumkonzepte können so, ohne großen baulichen Aufwand am Gebäude, kostengünstig und schnell umgesetzt werden.

## Floor planning freedom System solution for modern office layouts

■ Create the space that you need. The Goldbach Kirchner room-in-room system is a flexible and versatile space structuring solution using standar-

**Autarkes Raumsystem  
Modular und Flexibel  
Planerische Freiheit  
Akustik und Beleuchtung**

*Autonomous room system  
Modular and versatile  
Unrestricted floor planning  
Acoustics and lighting*

dised partition wall panels. It can be deployed as a room-in-room system with an independent ceiling structure or as a full-height wall-to-ceiling system. If spatial requirements or working procedures change, the entire system can be dismantled and relocated without loss of material. Enabling flexible room layouts to be installed quickly and cost-effectively without involving large-scale building work.



UNABHÄNGIGE RAUMLÖSUNGEN  
FÜR FLEXIBLE INNENRAUMGESTALTUNG

*INDEPENDENT ROOM SOLUTIONS  
FOR FLEXIBLE INTERIOR DESIGN*



Raum-in-Raum Systeme bilden Rückzugsorte für ungestörtes Arbeiten. Akustisch abgeschirmt und mit integrierter Technik bieten unsere Systeme vielfältige Optionen zur variablen Aufteilung von Gesamtflächen, unabhängig vom technischen System des Gebäudes.

*Room-in-room solutions offer secluded space for undisturbed working. Sound-proofed and with integrated technical solutions, our systems offer many ways of dividing up the overall space available, independently of the building's overall technical layout.*



**GOLDBACH KIRCHNER**

Goldbach Kirchner *raumconcepte* GmbH  
Am Sportplatz 7 · D-63826 Geiselbach  
Tel. +49(0)6024-6756-0 · Fax +49(0)6024-6756-24  
info@goldbachkirchner.de · www.goldbachkirchner.de

Wir sind Mitglied der

